

● OLTRE LO STUDIO · ZIMBABWE · 2022

I disegni come linguaggio comune

I bambini della N'Gamo School disegnano i
cartelli della clinica mobile Smile & See

Dott. Ezio Calzavara · Relazione del progetto, Milano, 9 novembre 2022



● IL PUNTO DI PARTENZA

Farsi capire, prima di tutto

La prevenzione funziona solo se il messaggio arriva: e arriva meglio se parla la lingua di chi lo riceve.

Le malattie croniche arrivano anche nei paesi a basso reddito

Le patologie degenerative non trasmissibili, prima causa di morte nei paesi occidentali, si stanno diffondendo rapidamente nei paesi a basso reddito e vi sostituiscono le malattie infettive come causa di malattia e di invalidità, anche per le poche risorse e il difficile accesso alle cure.

- Mancano risorse e le terapie sono difficili: serve una strategia centrata sulla prevenzione.
- La scuola è il terreno ideale per promuovere la salute, perché è presente ovunque.
- Tra le malattie non trasmissibili, quelle della bocca sono le più diffuse e le più facili da prevenire.

I limiti della comunicazione sanitaria

- Il livello di cultura medica è molto diverso fra chi parla e chi ascolta.
- I ragazzi non hanno una base culturale per interpretare il messaggio, e il tema è lontano dai loro interessi.
- Il mercato spinge verso modelli occidentali: cibi processati, fumo, alcol.
- Dove manca un'informazione sui rischi, queste «dipendenze» vengono idealizzate come segno di benessere economico.

Chiedere ai ragazzi di disegnare la salute

La strategia migliore è la prevenzione a scuola, attraverso la formazione degli insegnanti, ma solo dopo aver capito come la pensano gli studenti.

- Nelle scuole campione si chiede ai ragazzi di 12 anni di raccontare con i disegni salute, alimentazione e stili di vita come li vedono loro.
- L'interpretazione dei disegni, idealmente con esperti di comunicazione e di pedagogia, guida la strategia di comunicazione successiva.
- Il modello si può riproporre in ogni contesto dove serve una prevenzione rispettosa di un'altra cultura.



I progetti di prevenzione più efficaci si svolgono nelle scuole, con il coinvolgimento diretto degli studenti.

EZIO CALZAVARA, RELAZIONE DEL 2022

● ZIMBABWE, 2022

Un concorso di disegno per la clinica mobile

Ogni anno, fra novembre e dicembre, la fondazione spagnola Smile is a Foundation allestisce in Zimbabwe la clinica mobile odontoiatrica e oculistica «Smile & See», con il supporto locale di Imvelo Safari Lodges.



● COME È NATO

Cartelli che guidano anche chi non sa leggere

Dopo la sessione del 2021, per migliorare la logistica della clinica, è stato proposto ai bambini della N'Gamo School un concorso di disegno: realizzare i cartelli che accompagnano i pazienti lungo il percorso della clinica. Preside e insegnanti hanno accettato la proposta.

- Un documento di indicazioni (brief) per introdurre l'attività.
- Lavori iniziati sul campo all'inizio di settembre.
- Bambini organizzati in squadre, che hanno lavorato con grande impegno.



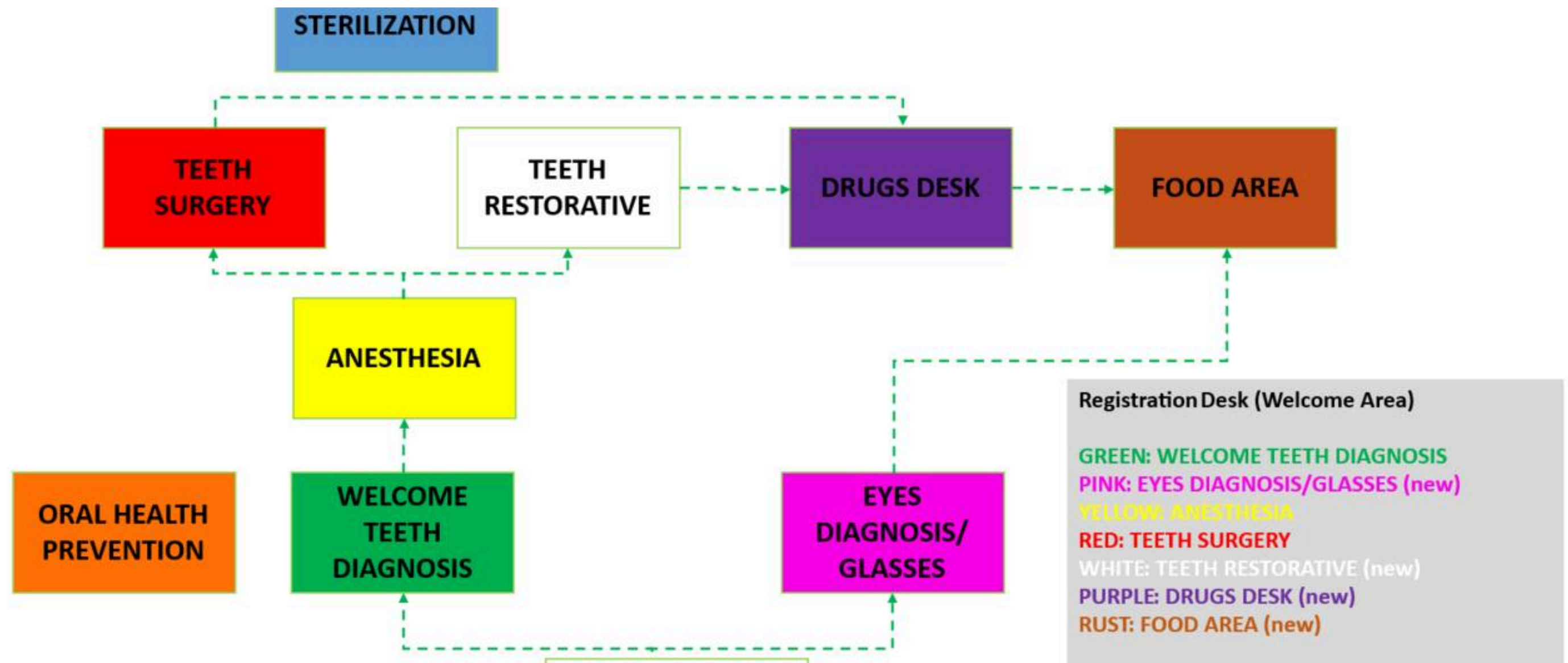
La clinica mobile sotto le tende

Nove aree, nove cartelli

AREA	CHE COSA SUCCEDDE
Accoglienza (Welcome area)	Registrazione dei pazienti
Diagnosi	Prima visita dentale
Prevenzione orale	Educazione all'igiene
Anestesia	Preparazione alle cure
Occhi e occhiali	Visita oculistica e occhiali
Chirurgia	Estrazioni
Conservativa	Otturazioni
Farmaci	Banco dei farmaci
Cibo	Area dei pasti

Le aree sono quelle indicate nella relazione; la descrizione di ciascuna riassume il suo nome.

Il percorso dei pazienti nella clinica



Lo schema della clinica allegato al brief: dalla registrazione alle aree di cura, ciascuna con il suo colore.

Undici squadre, con il nome di un animale

Ghepardi, Leoni, Licaoni, Rinoceronti, Zebre, Lepri saltatrici, Serpenti, Impala, Giraffe, Tigri, Elefanti. Ogni bambino della scuola ha ricevuto matite e pennarelli, acquistati sul posto con fondi arrivati dall'Italia.

348 disegni

348

disegni realizzati

fra cui scegliere i più efficaci

11

squadre

di alunni della N'Gamo School

9

aree della clinica

da rappresentare

Osservazioni dal campo

- Nelle scuole dello Zimbabwe non si insegna a disegnare, come invece avviene in Europa.
- La maggior parte dei bambini non ha matite e pennarelli colorati: usarli è stata una novità.
- La maggior parte dei bambini non è mai stata da un dentista o da un ottico: conosceva solo le giornate di prevenzione che il gruppo porta ogni anno nella scuola.
- L'esercizio è stato divertente, interessante e molto gratificante per i bambini, che ora hanno gli strumenti per continuare a esercitarsi.

● E ADESSO

Un modello da portare in altre scuole

I disegni si sono rivelati solo in parte adatti all'uso pensato all'inizio, ma hanno suggerito molti spunti per l'educazione e la prevenzione della salute orale. Il modello è proposto per il progetto di educazione e prevenzione nelle scuole dell'Uganda, con i ragazzi di 12 anni.



Smile & See, Zimbabwe

Curare persone di un'altra cultura

Dagli appunti del Dott. Calzavara sull'approccio transculturale alla cura.

- Distinguere il piano culturale, da leggere con l'antropologia, da quello individuale, da leggere con il sapere medico.
- Riconoscere le rappresentazioni culturali del paziente lo fa sentire accolto come persona e rende possibile l'alleanza di cura.
- Decentrarsi: sapere che il proprio punto di vista professionale è uno fra i tanti possibili, e «scendere dal piedistallo».
- Primo obiettivo: creare le condizioni perché il paziente racconti la sua interpretazione della malattia.

Sorrisi senza confini

Il racconto completo dell'impegno umanitario del Dott. Ezio Calzavara è su
www.studiocalzavara.com/oltre-lo-studio

Studio Calzavara · Specialisti in odontostomatologia · C.so Buenos Aires, 9 – 20124 Milano · 02 29405123

Ricostruzione della presentazione originale del Dott. Ezio Calzavara. Dati come nell'originale; nomi di privati e dati sanitari omessi.